

# Ersatzteile

# Spare parts

## \_\_\_\_\_ Schraubenkompressor

## \_\_\_\_\_ Screw compressor

\_\_\_\_\_ ACS 3,5-10; 3,5-10-100; 3,5 -10 -90 V

\_\_\_\_\_ ACS 3,5-10-200; 3,5-10-200 K

\_\_\_\_\_ ACS DUO 3,5-10 2x100; 3,5-10 2x100 K; 3,5-10 2x100 KK

\_\_\_\_\_ ACS AIRCAR 3,5-10-22



ACS 3,5-10-100



ACS 3,5-10-200



ACS DUO 3,5-10 2x100



ACS AIRCAR 2,7-10-22

ACS - SERIES

## Impressum

### Produktidentifikation Schraubenkompressor

Modell	Art.-Nr.
ACS 3,5 -10	2066200
ACS 3,5 -10 -100	2066120
ACS 3,5 -10 -90 V	2066125
ACS 3,5 -10 - 200	2066220
ACS 3,5 -10 - 200 K	2066221
ACS DUO 3,5-10 2x100	2066420
ACS DUO 3,5-10 2x100K	2066421
ACS DUO 3,5-10 2x100KK	2066422
ACS AIRCAR 3,5-10-22	2066320

### Hersteller

#### AIRCRAFT Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH

Gewerbestraße Ost 6  
A-4921 Hohenzell

Telefon: 0043 (0) 7752 70 929 - 0  
Fax: 0043 (0) 7752 70 929 - 99  
E-Mail: info@aircraft.at  
Internet: www.aircraft.at

### Vertrieb Deutschland

AIRCRAFT - Stürmer Maschinen GmbH  
Dr.-Robert-Pfleger-Straße 26  
D-96103 Hallstadt/Bamberg  
Fax: 0049 (0) 951 - 96555-55  
E-Mail: info@aircraft-kompressoren.de  
Internet: www.aircraft-kompressoren.com

### Angaben zum Dokument

Ausgabe: 24.02.2022  
Version: 2.06  
Sprache: deutsch  
Autor: ES

### Angaben zum Urheberrecht

Copyright © 2022 AIRCRAFT Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH, Hohenzell, Österreich.  
Die Inhalte dieses Dokuments sind alleiniges Eigentum der Firma Stürmer Maschinen GmbH.  
Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

## Imprint

### Product identification Compressor

Model	Item number
ACS 3,5 -10	2066200
ACS 3,5 -10 -100	2066120
ACS 3,5 -10 -90 V	2066125
ACS 3,5 -10 - 200	2066220
ACS 3,5 -10 - 200 K	2066221
ACS DUO 3,5-10 2x100	2066420
ACS DUO 3,5-10 2x100K	2066421
ACS DUO 3,5-10 2x100KK	2066422
ACS AIRCAR 3,5-10-22	2066320

### Manufacturer

#### AIRCRAFT Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH

Gewerbestraße Ost 6  
A-4921 Hohenzell

Telefon: 0043 (0) 7752 70 929 - 0  
Fax: 0043 (0) 7752 70 929 - 99  
E-Mail: info@aircraft.at  
Internet: www.aircraft.at

### Sales and Distribution Germany

AIRCRAFT - Stürmer Maschinen GmbH  
Dr.-Robert-Pfleger-Straße 26  
D-96103 Hallstadt/Bamberg  
Fax: 0049 (0) 951 - 96555-55  
E-Mail: info@aircraft-kompressoren.de  
Internet: www.aircraft-kompressoren.com

### Indications regarding the document

Edition: 24.02.2022  
Version: 2.06  
Language: english  
Author: ES

### Indications regarding the copyright

Copyright © 2022 AIRCRAFT Compressor construction and machine trade GmbH, Hohenzell, Austria.  
The contents of this document are the sole property of Stürmer Maschinen GmbH.  
Passing on and duplication of this document, utilization and communication of its contents are prohibited, unless expressly permitted. Violations will result in compensation.

Technical changes and errors excepted.

# 1 Ersatzteile



## GEFAHR!

### Verletzungsgefahr durch Verwendung falscher Ersatzteile!

Durch Verwendung falscher oder fehlerhafter Ersatzteile können Gefahren für den Bediener entstehen sowie Beschädigungen und Fehlfunktionen verursacht werden.

- Es sind ausschließlich Originalersatzteile des Herstellers oder vom Hersteller zugelassene Ersatzteile zu verwenden.
- Bei Unklarheiten ist stets der Hersteller zu kontaktieren.



## HINWEIS!

Bei Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile erlischt die Herstellergarantie.

## 1.1 Ersatzteilbestellung

Die Ersatzteile können über den Vertragshändler bezogen werden.

Folgende Eckdaten bei Anfragen oder bei der Ersatzteilbestellung angeben:

- Gerätetyp
- Artikelnummer
- Positionsnummer
- Baujahr
- Menge
- gewünschte Versandart (Post, Fracht, See, Luft, Express)
- Versandadresse

Ersatzteilbestellungen ohne oben angegebene Angaben können nicht berücksichtigt werden. Bei fehlender Angabe über die Versandart erfolgt der Versand nach Ermessen des Lieferanten.

Angaben zum Gerätetyp, Artikelnummer und Baujahr finden Sie auf dem Typenschild, welches am Gerät angebracht ist.

### Beispiel

Es muss das Lüfterrad für den Kompressor ACS 3,5 -10 -100 bestellt werden. Das Lüfterrad hat in der Ersatzteilzeichnung 1 die Positionsnummer 22.

Bei der Ersatzteil-Bestellung eine Kopie der Ersatzteilzeichnung 1 mit gekennzeichnetem Bauteil (Lüfterrad) und markierter Positionsnummer (22) an den Vertragshändler schicken und die folgenden Angaben mitteilen:

Gerätetyp:	<b>Schraubenkompressor ACS 3,5-10 -100</b>
Artikelnummer:	<b>2066120</b>
Ersatzteilzeichnung:	<b>1</b>
Positionsnummer:	<b>22</b>

Die nachfolgenden Zeichnungen sollen im Servicefall helfen, notwendige Ersatzteile zu identifizieren.

# 1 Spare parts



## DANGER!

### Risk of injury caused by the use of incorrect spare parts!

The use of incorrect or faulty spare parts may cause risks for operating staff and damage as well as malfunctions.

- Exclusively genuine spare parts made by the manufacturer or spare parts authorised by the manufacturer shall be used.
- Always contact the manufacturer if you are unsure.



## NOTE!

The manufacturer warranty shall be rendered void in the event of a use of unauthorised spare parts.

## 1.1 Spare parts order

Spare parts are available from authorised retailers.

Always quote the following key data with your spare parts orders:

- Device type
- Article number
- Position number
- Year of manufacture
- Quantity
- Desired shipping type (post, freight, sea, air, express)
- Shipping address

Spare parts orders without the aforementioned data cannot be taken into account. The supplier shall determine the shipping type if no relevant data was provided.

Information about the device type, article number and year of manufacture can be found on the type plate. The type plate is mounted on the device.

### Example

The fan wheel for the compressor ACS 3,5 -10 -100 must be ordered. The fan wheel is identified with the position number 22 in spare parts drawing 1.

When ordering spare parts, send a copy of the spare parts drawing 1 with the component marked (fan wheel) and marked position number (22) to the authorised dealer and provide the following information:

Type of device:	<b>Compressor ACS 3,5 -10 -100</b>
Article number:	<b>2066120</b>
Spare parts drawing:	<b>1</b>
Position number:	<b>22</b>

The following drawings should help to identify necessary spare parts in case of service.

## 1.2 Ersatzteilzeichnungen / Spare parts drawings

### Ersatzteilzeichnung / Spare parts drawing 1: ACS 3,5 -10

(2066200, 2066120, 2066125, 2066220, 2066221, 2066420, 2066421, 2066422 & 2066320)

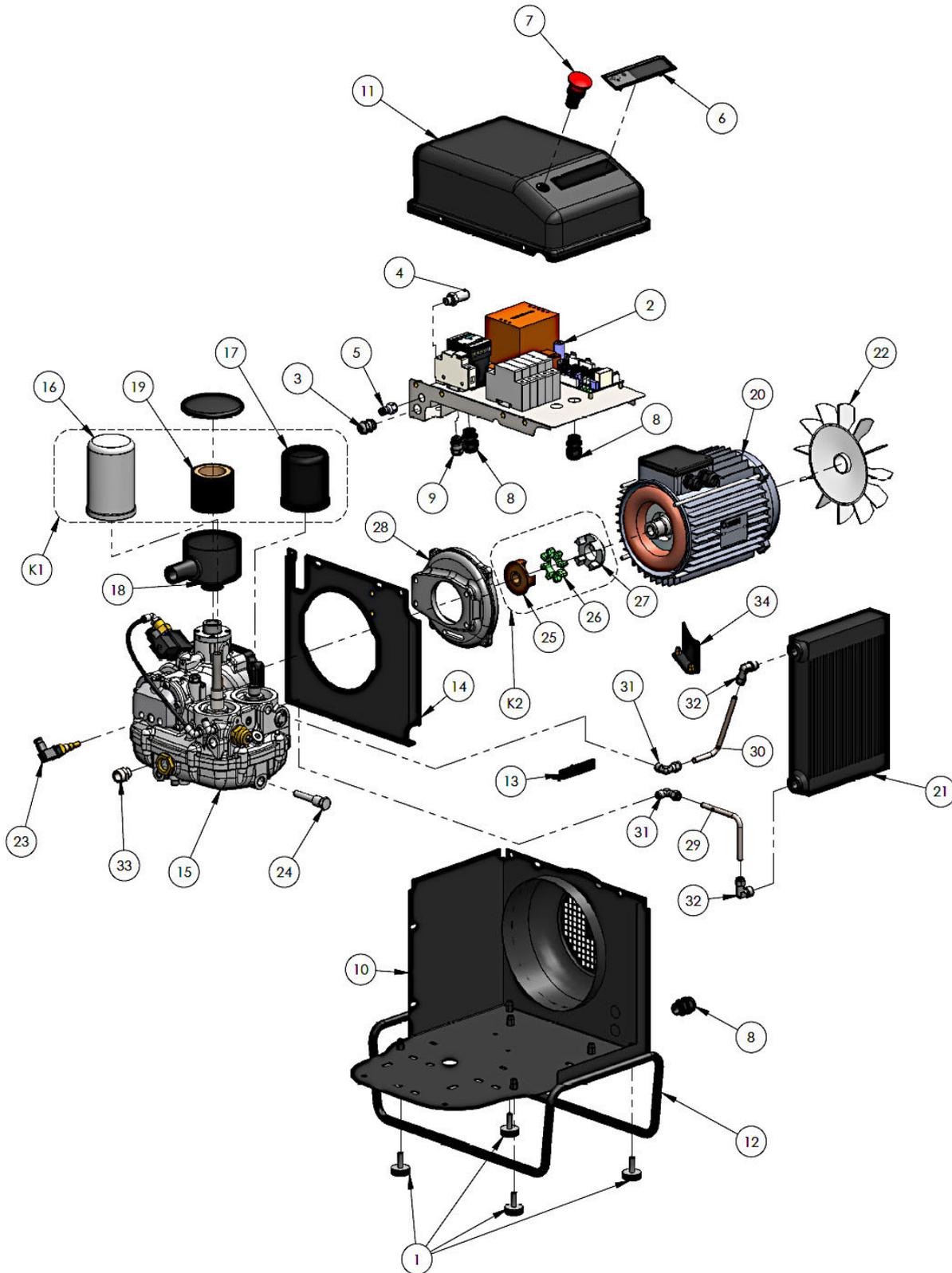


Abb./Fig. 1: Ersatzteilzeichnung 1 / Spare parts drawing 1

**Ersatzteilzeichnung 2: ACS 3,5 -10 Serie / Spare parts drawing 2: ACS 3,5 -10 Series  
(2066200, 2066120, 2066125, 2066220, 2066221, 2066420, 2066421, 2066422 & 2066320)**

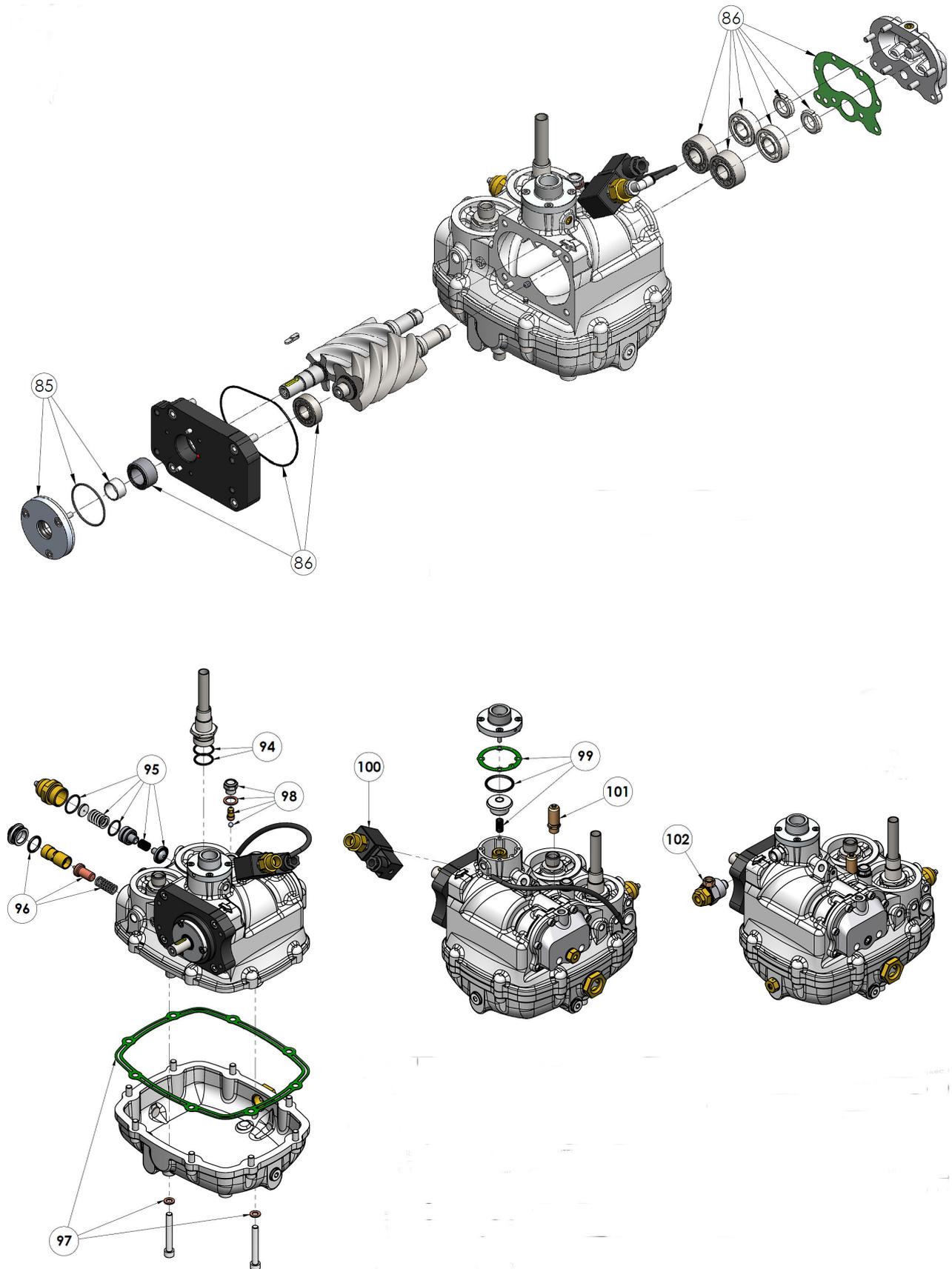


Abb./Fig. 2: Ersatzteilzeichnung 2 / Sparte parts drawing 2

Ersatzteilzeichnung 3/ Spare parts drawing 3: ACS 3,5-10-100 (2066120)

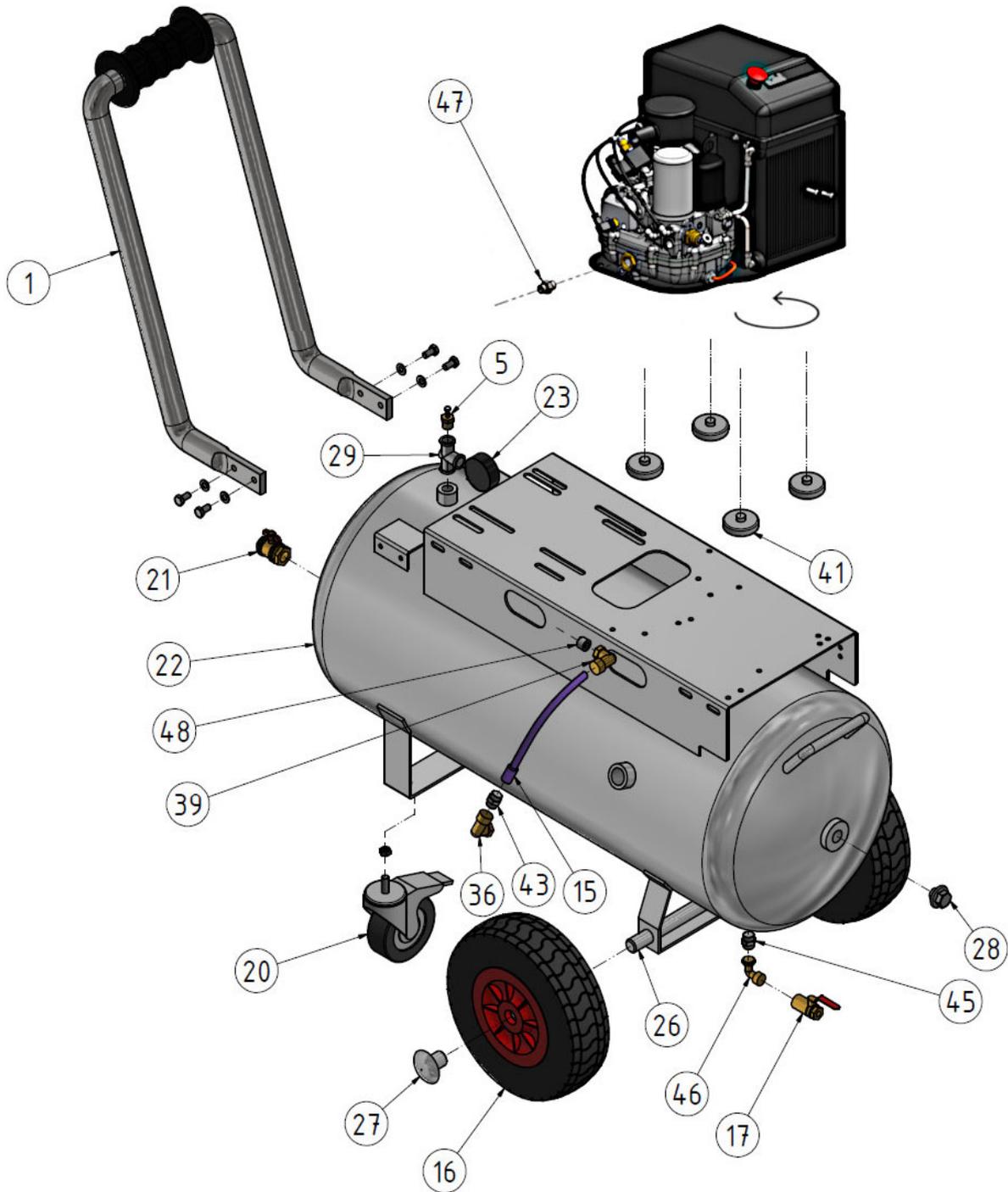


Abb./Fig. 3: Ersatzteilzeichnung 3/ Spare parts drawing 3

Ersatzteilzeichnung 3: ACS 3,5 -10 -90 V (2066125)

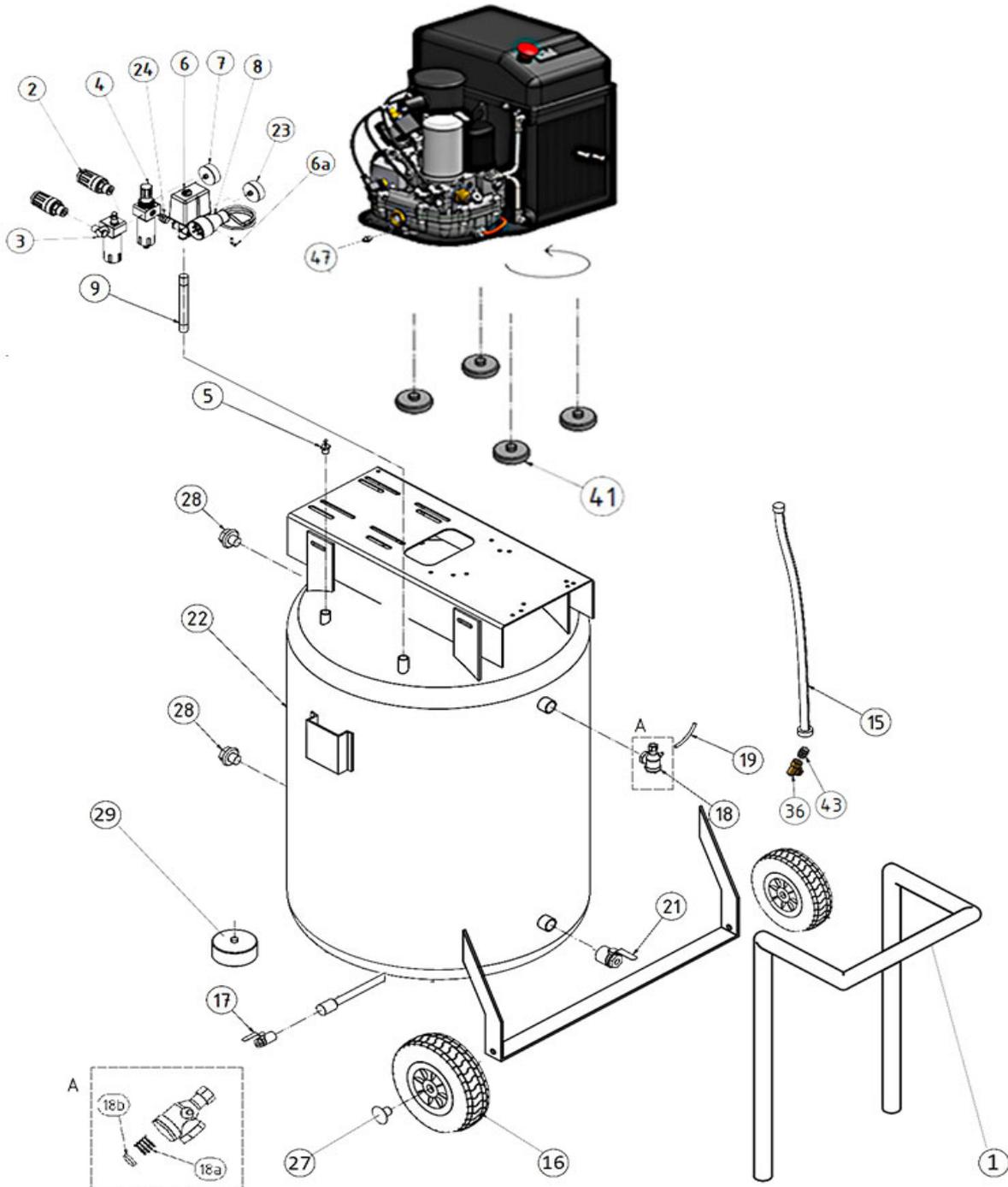


Abb./Fig. 4: Ersatzteilzeichnung 3 / Spare parts drawing 3

Ersatzteilzeichnung 3/ Spare parts drawing 3: ACS 3,5 -10 - 200 & ACS 3,5 -10 - 200 K (2066220 & 2066221)

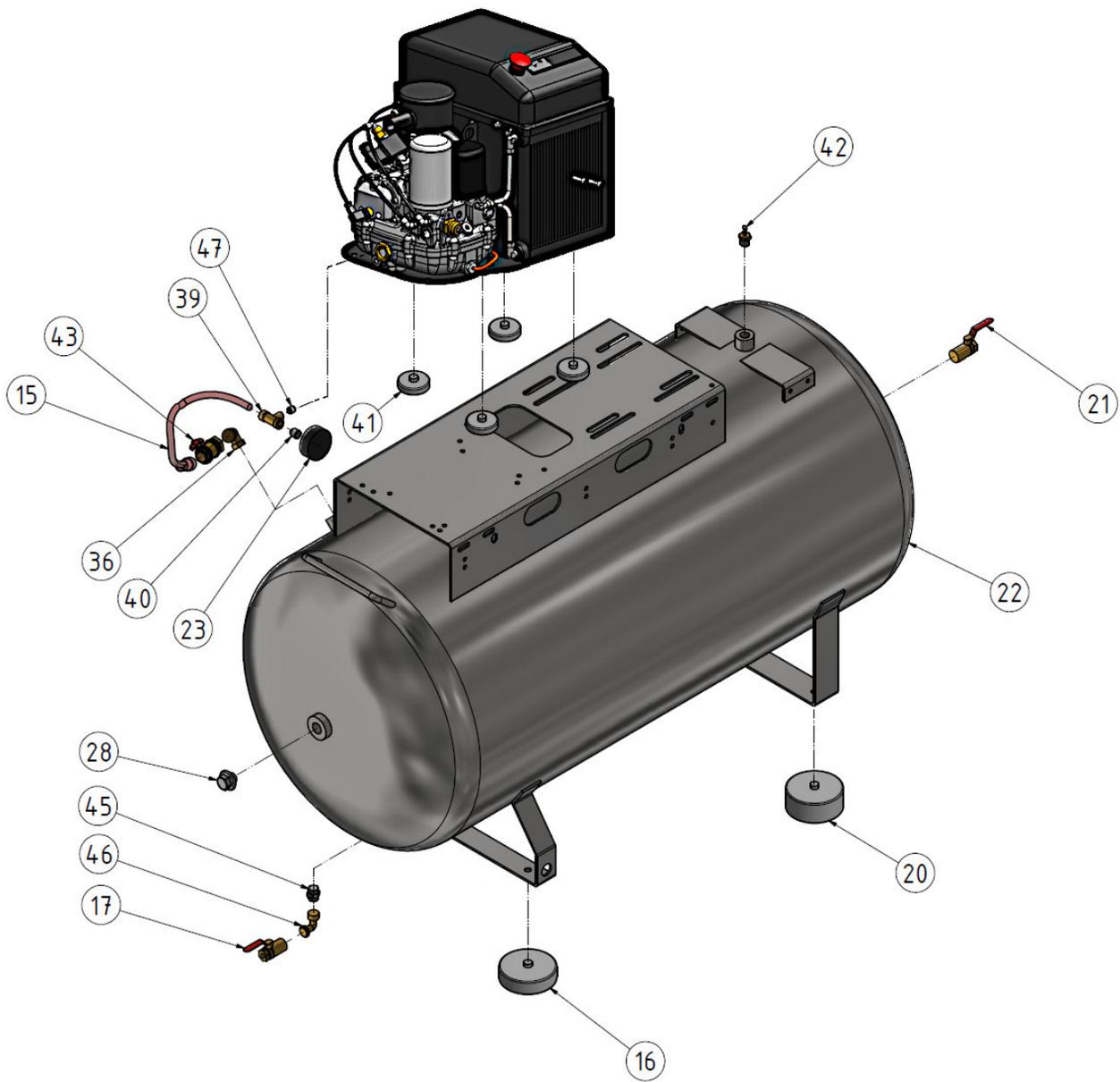


Abb./Fig. 5: Ersatzteilzeichnung 3 / Spare parts drawing 3



Ersatzteilzeichnung 3/ Spare parts drawing 3: ACS 3,5 -10 -22 (2066320)

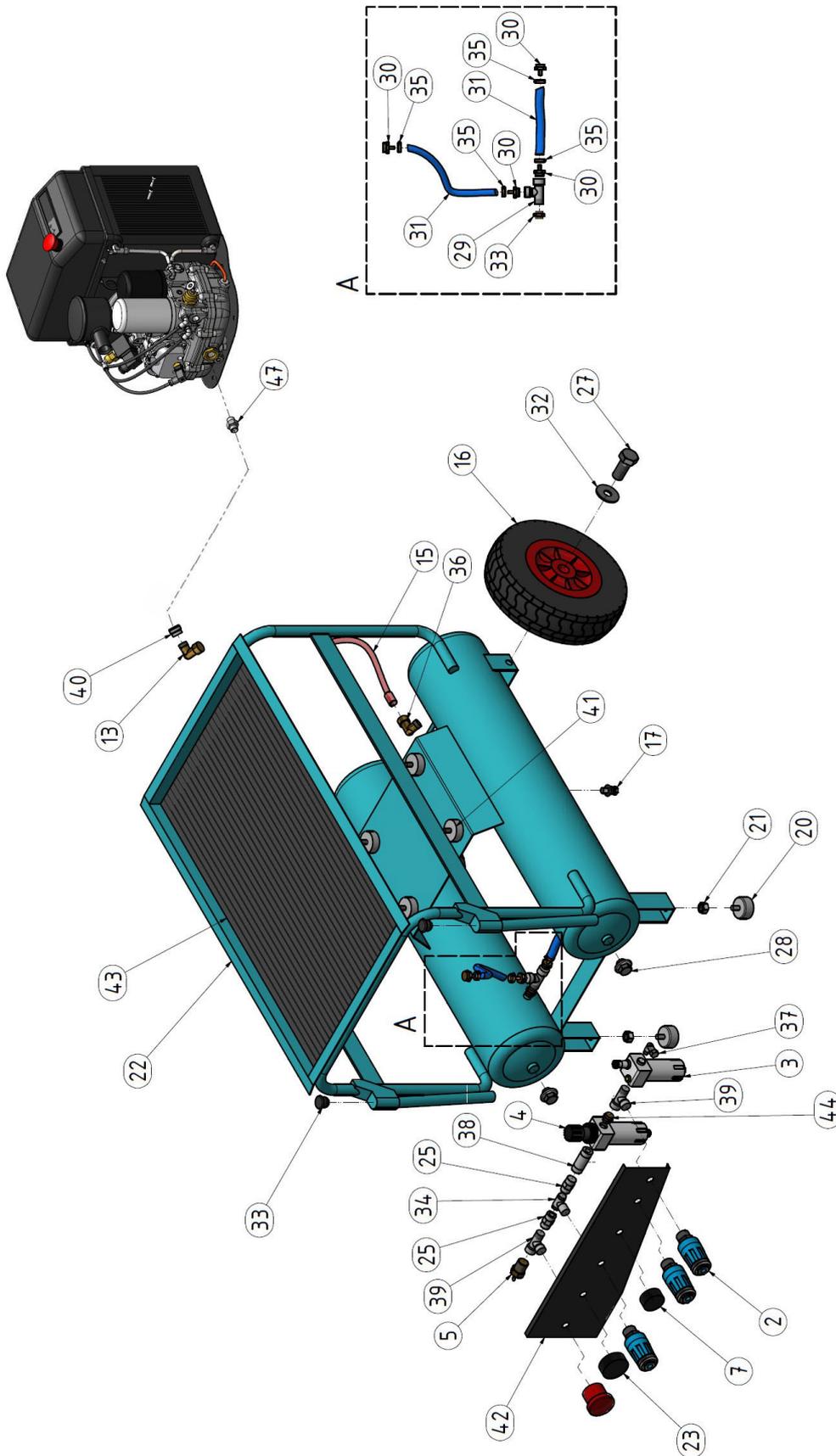


Abb./Fig. 7: Ersatzteilzeichnung 3/Sparte parts drawing 3

**Notizen/Notes**

